

[Domovská Stránka](#) > ... > [Podanie Na Súd](#) > [Kde a Ako](#) > [Trový Konania](#) > Bulgaria

Trový konania

Autor obsahu

Bulharsko

Bulharsko



Na tejto stránke nájdete informácie o trovách súdneho konania v Bulharsku.

Právny rámec upravujúci odmeňovanie osôb vykonávajúcich právnické profesie

Právnici

[Zákon o advokácii \(Zakon za advokaturata\):](#)

Článok 36 1) Advokáti (*advokat*) a advokáti z iného členského štátu EÚ majú nárok na odmenu za svoju prácu.

2) Odmena sa určí v zmluve uzavretej medzi advokátom alebo advokátom z iného členského štátu EÚ a klientom. Výška odmeny musí byť primeraná a odôvodnená a nesmie byť nižšia ako odmena stanovená pre daný typ práce v nariadení prijatom Najvyššou advokátskou radou (*Visshiya advokatski savet*).

3) Ak nebola podpísaná zmluva, Najvyššia advokátska rada na žiadosť advokáta, advokáta z iného členského štátu EÚ alebo klienta určí odmenu, ktorá sa má zaplatiť, v súlade s nariadením prijatým Najvyššou advokátskou radou.

4) Odmena sa môže stanoviť paušálne alebo ako percento zo sumy, ktorú môže súd v závislosti od výsledku konania priznať. To sa netýka odmeny za obhajobu v trestných veciach a v občianskoprávných veciach s nemateriálnym záujmom.

Článok 38 1. Advokáti a advokáti z iného členského štátu EÚ môžu poskytovať bezplatné právne poradenstvo a pomoc:

1. osobám oprávneným na výživné;
2. osobám vo finančných ťažkostiach;
3. najbližším alebo širším rodinným príslušníkom alebo inému odborníkovi pracujúcemu v oblasti práva.

2) V prípadoch uvedených v odseku 1, ak je protistrane v konaní nariadené uhradiť trový konania, má advokát alebo advokát z iného členského štátu EÚ nárok na odmenu. Súd určí výšku odmeny, ktorá nesmie byť nižšia, ako sa stanovuje v nariadení uvedenom v článku 36 ods. 2, a nariadi jej zaplataenie druhému účastníkovi konania.

Odmena (poplatok) sa určuje v súlade s článkom 36 ods. 6 [nariadenia Najvyššej advokátskej rady č. 1/2004 o minimálnej odmene advokátov](#).

Oddiel II

Poplatky za poradenstvo, konzultácie, vypracovanie dokumentov a zmlúv:

Článok 6 1) Poplatky za poradenstvo, konzultácie, vypracovanie dokumentov a zmlúv sú:

1. za ústne poradenstvo, konzultácie týkajúce sa mediácie bez účasti právnik, získanie informácií od súdnych a správnych orgánov atď. – 100 BGN;

2. za písomnú konzultáciu – 200 BGN;
3. za preskúmanie záležitosti a poskytnutie stanoviska k nej – 450 BGN;
4. za sťažnosti a oznámenia prokuratúre, polícii a ústredným alebo miestnym orgánom štátnej správy – 200 BGN;
5. za notárske výzvy, žiadosti o prijatie alebo odmietnutie dedičstva, vypracovanie listín podliehajúcich zápisu do notárskych zpisníc, žiadosti o zrušenie dlhu a iné žiadosti – 200 BGN;
6. za žiadosti o vzdanie sa alebo obnovenie bulharského občianstva – 450 BGN;
7. za vypracovanie závetu – 300 BGN;
8. za vypracovanie: písomných zmlúv, listov vlastníctva, predajov, výmen, darovaní, hypoték, predkupných práv a vecných bremien, mimosúdnych dohôd vrátane vypracovania dohôd dosiahnutých v rámci mediačného konania bez účasti právnik a za vykonávanie kontrol a vypracovanie správ o okolnostiach relevantných pre transakciu na základe hodnoty príslušnej zmluvy alebo listiny:
 1. ak je materiálny záujem do 1 000 BGN – 250 BGN;
 2. ak je materiálny záujem od 1 000 do 10 000 BGN – 250 BGN plus 3 % sumy presahujúcej 1 000 BGN;
 3. ak je materiálny záujem od 10 000 do 100 000 BGN – 500 BGN plus 2 % sumy presahujúcej 10 000 BGN;
 4. ak je materiálny záujem od 100 000 do 1 000 000 BGN – 2 300 BGN plus 1 % sumy presahujúcej 100 000 BGN;
 5. ak je materiálny záujem nad 1 000 000 BGN – 11 300 BGN plus 0,5 % sumy presahujúcej 1 000 000 BGN;
9. za vypracovanie dokumentov a žiadostí o zápis okolností a zápis aktov týkajúcich sa:
 1. živnostníkov – 250 BGN;
 2. všeobecných partnerstiev – 300 BGN;
 3. komanditných spoločností – 400 BGN;
 4. spoločností s ručením obmedzeným – 500 BGN;
 5. akciových spoločností – 1 000 BGN;
 6. družstiev – 750 BGN;
 7. bytových družstiev – 750 BGN;
 8. nadácií a neziskových združení – 600 BGN;
10. za predloženie dokumentov na zápis okolností a zápis úkonov do príslušných registrov bez vyhotovenia akýchkoľvek dokumentov sa platí polovica poplatkov uvedených v bode 9;
11. za poskytovanie priebežných právnych služieb na základe zmluvy uzavretej s právnickou osobou alebo živnostníkom – 800 BGN mesačne, pričom za vystúpenie na súde v mene príslušnej právnickej osoby alebo živnostníka sa advokátovi platí osobitná odmena;
12. za konzultácie poskytované na hodinovom základe – 120 BGN;
13. za overenie kópií dokumentov odovzdaných advokátovi v súvislosti s právami a právnymi záujmami klienta alebo na ich ochranu podľa článku 32 [zákona o advokácii](#) – 3 BGN za prvú stranu a 2 BGN za každú ďalšiu stranu;
14. vypracovanie dokumentov na účasť v postupoch podľa [zákona o verejnom obstarávaní](#) (*Zakon za obshtestvenite porachki*), dokladov do zadávania verejnej zákazky a verejných súťaží podľa [zákona o štátnom majetku](#) (*Zakona za darzhavnata sobstvenost*), [zákona o majetku obcí](#) (*Zakona za obshtinskata sobstvenost*) a [zákona o koncesiách](#) (*Zakona za kontsesiite*) sa odmena advokáta určí v súlade s postupom podľa článku 6 ods. 1 bodu 8 na základe hodnoty oznámeného konania, ale nesmie byť nižšia ako 2 000 BGN.

2) Poplatok uvedený v odseku 1 sa zvyšuje o polovicu, ak sa právna pomoc poskytuje v cudzom jazyku. Ak sa dokumenty vyhotovujú v rôznych jazykoch, klient zaplatí samostatný poplatok vo výške uvedenej v odseku 1 za každý z jazykov, v ktorých sa dokumenty vyhotovujú.

3) Poplatky uvedené v odsekoch 1 a 2 sa pri právnej pomoci poskytnutej v nalievavých prípadoch alebo v dňoch pracovného pokoja zdvojnásobujú.

Časť III

Poplatky za občianske a správne konania v rámci jedného sporu

Článok 7 1) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v občianskych veciach je:

1. v prípade konania o zrušenie výpovede a obnovenie pracovného pomeru nesmie byť poplatok nižší ako výška minimálnej mesačnej mzdy v Bulharsku v čase uzavretia zmluvy o právnej pomoci alebo v čase stanovenia poplatku v súlade s článkom 2;
2. v prípade súdneho konania o zánik manželstva – 1 200 BGN a v prípade rozvodu dohodou – 800 BGN. V druhom prípade, keď je potrebné vypracovať dohodu o majetkovom vyrovnaní, sa uplatňuje aj odsek 4;
3. za žaloby týkajúce sa otcovských práv a popierania otcovstva – 1 200 BGN;
4. za iné nepeňažné žaloby – 1 000 BGN;
5. za nesorové konanie a konanie o uchovaní dôkazov – 750 BGN;
6. za veci týkajúce sa výživného – 500 BGN;
7. v prípade žalôb podaných súkromnými osobami – jedna tretina minimálnej sumy za rozhodovanie sporov na jednom stupni v závislosti od predmetu a prospechu, o ktorý účastníkovi ide, ale nie menej ako suma stanovená v článku 11, a ak je žaloba podaná proti rozhodnutiu o prerušení konania, polovica minimálnej sumy za rozhodovanie sporov na jednom stupni, ale nie menej ako suma stanovená v článku 11;
8. [nová v úradnom vestníku (SG č. 28/2014; zrušená rozsudkami Najvyššieho správneho súdu (*Varhoven administrativen sad*) č. 13062 z 3. októbra 2019 a 5419 z 8. mája 2020 – SG č. 45/2020, účinnosť od 15. mája 2020);
9. za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc vo veciach vyhlásenia o nespôsobilosti na právne úkony – 1 000 BGN;
10. za konania podľa [obchodného zákona](#) (*Targovskiya zakon*) o žalobách spoločníkov alebo akcionárov proti spoločnosti, žalobách na ochranu členských práv, konania podľa [zákona o neziskových právnických osobách](#) (*Zakona za yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*), [zákona o družstvách](#) (*Zakon za kooperatsiite*), [zákona o obchodnom registri a registri neziskových právnických osôb](#) (*Zakona za targovskiya registar i registara na yuridicheskite litsa s nestopanska tsel*) a [zákona o registri BULSTAT](#) (*Zakona za registar BULSTAT*) a konania týkajúce sa registrácie podľa iných zákonov a súvisiacich zápisov – 1 250 BGN.

2) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc vo veciach, v ktorých je známy materiálny záujem, je:

1. ak je materiálny záujem do 1 000 BGN – 400 BGN;
2. ak je materiálny záujem od 1 000 do 10 000 BGN – 400 BGN plus 10 % sumy presahujúcej 1 000 BGN;
3. ak je materiálny záujem od 01 000 do 25 000 BGN – 1 300 BGN plus 9 % sumy presahujúcej 10 000 BGN;
4. ak je materiálny záujem od 25 000 do 100 000 BGN – 2 650 BGN plus 8 % sumy presahujúcej 25 000 BGN;
5. ak je materiálny záujem od 100 000 do 500 000 BGN – 8 650 BGN plus 4 % sumy presahujúcej 100 000 BGN;
6. ak je materiálny záujem od 500 000 do 1 000 000 BGN – 4 650 BGN plus 3 % sumy presahujúcej 500 000 BGN;
7. ak je materiálny záujem od 1 000 000 do 10 000 000 BGN – 39 650 BGN plus 1,5 % sumy presahujúcej 1 000 000 BGN;
8. ak je materiálny záujem od 10 000 000 BGN – 174 650 BGN plus 0,6 % sumy presahujúcej 10 000 000 BGN;

3) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konkurznom konaní sa vypočíta na základe hodnoty pohľadávok, v súvislosti s ktorými sa žiada o začatie konkurzného konania, v súlade s metodikou uvedenou v odseku 2, nesmie však byť nižšia ako 1 500 BGN. Poplatok za vypracovanie návrhu na začatie insolvenčného konania a vypracovanie námietky proti pohľadávke predloženej alebo prijatej v insolvenčnom konaní, ako aj za účasť na konaní, v ktorom sa majú preskúmať vznesené námietky, je polovica sumy uvedenej v odseku 2, ale nie menej ako 1 000 BGN. Poplatok za vypracovanie ponuky a účasť na konaní o nadobudnutí majetku z konkurznej podstaty sa určí postupom podľa článku 6 ods. 1 bodu 8.

4) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní o rozdelení majetku sa určí podľa záujmu zastupovaného účastníka podľa odseku 2, nesmie však byť nižšia ako 1 500 BGN za každé štádium konania. Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní o rozdelení poľnohospodárskej pôdy sa určí podľa záujmu zastupovaného účastníka podľa odseku 2, nesmie však byť nižšia ako 750 BGN za každé štádium konania.

5) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc pri žalobách podľa článkov 75, 76 a 108 [zákona o majetku](#) (*Zakona za sobstvenosta*) sa určí podľa záujmu zastupovaného účastníka, ako sa stanovuje v odseku 2, ale nesmie byť nižšia ako 800 BGN v prípade hnutel'ného majetku a 1 500 BGN v prípade nehnuteľného majetku alebo majetkových práv k nemu. Poplatok sa určí na základe trhovej ceny majetku a ak trhovú cenu nie je k

dispozícii, na základe daňového výmeru.

6) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc vo veciach týkajúcich sa existencie, zrušenia alebo ukončenia zmlúv a za uzavretie konečnej zmluvy v súvislosti s právami vlastníctva sa určí podľa záujmu zastupovanej strany, ako sa stanovuje v odseku 2, ale nesmie byť nižšia ako 1 500 BGN. Poplatok sa určí na základe trhovej ceny majetku a ak trhovú cenu nemožno zistiť, na základe daňového výmeru.

7) Poplatok za právnu obhajobu v konaní o zabezpečení budúcej pohľadávky, v konaní o vydanie exekučného príkazu podľa článku 405 ods. 3 a 4 [Občianskeho súdneho poriadku](#) (*Grazhdanski protsesualen kodeks*) a v konaní o vydanie exekučného príkazu sa určí v súlade s odsekom 2 na základe polovice výšky pohľadávky.

8) (zrušená v SG č. 2/2009; nová v SG č. 28/2014; bývalý odsek 6 v SG č. 84/2016; zrušená rozsudkami č. 13062 z 3. októbra 2019 a 5419 z 8. mája 2020 o zápise Najvyššieho správneho súdu v SG č. 45/2020, účinnosť od 15. mája 2020).

9) Ak sa právne zastupovanie poskytuje vo veci, ktorá zahŕňa viac ako dve pojednávania, za každé ďalšie pojednávanie sa platí ďalší poplatok vo výške 250 BGN.

Článok 8 Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v správnych veciach s materiálnym záujmom sa určí v súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2.

2) Za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v správnych veciach bez materiálneho záujmu:

1. poplatok za veci podľa [zákona o územnom rozvoji](#) (*Zakona za ustroystvo na teritoriyata*) a [zákona o katastri a registri nehnuteľností](#) (*Zakona za kadastara i imotniya registar*) je 1 250 BGN;
2. za veci podľa [zákonníka v oblasti sociálneho zabezpečenia](#) (*Kodeksa za sotsialno ociguryavane*) je poplatok 500 BGN;
3. za veci podľa [zákona o ministerstve vnútra](#) (*Zakona za ministerstvoto na vatreshnite raboti*) je poplatok 750 BGN.
4. za veci podľa [zákona o národnej štandardizácii](#) (*Zakona na natsionalnata standardizatsiya*) je poplatok 600 BGN;
5. pri odvolaniach proti rozhodnutiam o začatí postupov zadávania verejnej zákazky, rozhodnutiam o výbere dodávateľov alebo o ukončení postupu zadávania verejnej zákazky verejným obstarávateľom podľa [zákona o verejnom obstarávaní](#) sa poplatok určí postupom podľa článku 8 ods. 1 na základe úrokov použitých na výpočet štátneho poplatku zaplateného za začatie konania; pri všetkých ostatných odvolaniach proti rozhodnutiam verejného obstarávateľa je poplatok 1 500 BGN.
6. za veci podľa [zákona o bulharských osobných dokladoch](#) (*Zakona za balgarskite lichni dokumenti*) je poplatok 600 BGN;
7. za veci podľa [zákona o podpore poľnohospodárskych výrobcov](#) (*Zakona za podpomagane na zemedelskite proizvoditeli*) je poplatok 800 BGN;
8. za veci podľa [zákona o ochrane hospodárskej súťaže](#) (*Zakona za zashtita na konkurentsiyata*) pred komisiou na ochranu pred diskrimináciou (KZK) (*Komisiya za zaashtita na konkurentsiyata*) je poplatok 1 500 BGN a ak ide o materiálny záujem (peňažnú sankciu, pokutu alebo inú sankciu), poplatok sa určí v súlade s článkom 8 ods. 1.
9. za veci podľa [zákona o ochrane pred diskrimináciou](#) (*Zakona za zashtita ot diskriminatsiya*) pred komisiou na ochranu pred diskrimináciou (KZD) (*Komisiya za zashtita ot diskriminatsiyata*) alebo súdom je poplatok 1 500 BGN;
10. za veci podľa [zákona o ochrane spotrebiteľa](#) (*Zakona za zashtita na potrebitelite*) a [zákona o ochrane osobných údajov](#) (*Zakona za zashtita na lichnite danii*) je poplatok 900 BGN.

3) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v správnych veciach bez vymedzeného materiálneho záujmu, okrem prípadov uvedených v odseku 2, je 1 000 BGN.

4) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc pred správnym orgánom sa určí podľa predchádzajúcich odsekov.

Článok 9 Poplatok za vypracovanie žalobného nároku a písomného vyjadrenia k žalobnému nároku, vyjadrenia k žalobnému nároku, ktorý má byť prejednaný v rámci predbežného prerokovania odvolania, a vyjadrenia k žalobnému nároku, ktorý má byť prejednaný v rámci predbežného prerokovania odvolania bez právneho

zastúpenia, a za preskúmanie občianskoprávnej veci a podpísanie odvolania v právnej otázke podľa článku 284 ods. 2 [Občianskeho súdneho poriadku](#), ak odvolanie vypracoval iný advokát, je 3/4 poplatku uvedeného v článku 7 alebo článku 8, najmenej však 400 BGN.

2) Poplatok za vypracovanie odvolania v právnej otázke vrátane dôvodov kasačného opravného prostriedku podľa článku 280 ods. 1 [Občianskeho súdneho poriadku](#) bez právneho zastúpenia je 3/4 poplatku uvedeného v článku 7 alebo článku 8, najmenej však 1 200 BGN.

3) Poplatok za vypracovanie odpovede na odvolanie v právnej otázke vrátane dôvodov kasačného opravného prostriedku podľa článku 280 ods. 1 [Občianskeho súdneho poriadku](#) bez právneho zastúpenia je 3/4 poplatku uvedeného v článku 7 alebo 8, najmenej však 1 200 BGN.

4) Poplatok za právne zastupovanie v konaní o zrušenie rozhodnutia, ktoré nadobudlo právoplatnosť, sa určí v súlade s postupom stanoveným v článku 7 alebo článku 8, nesmie však byť nižší ako 1 000 BGN. Za vypracovanie návrhu na zrušenie rozhodnutia, ktoré nadobudlo právoplatnosť, alebo odpovede na návrh na zrušenie rozhodnutia, ktoré nadobudlo právoplatnosť, bez právneho zastúpenia na verejnom súdnom konaní, je poplatok vo výške 3/4 poplatku určeného v súlade s článkom 7 alebo článkom 8, ale nesmie byť nižší ako 750 BGN.

5) Poplatok za vypracovanie návrhu na Európsky súd pre ľudské práva v Štrasburgu a návrhu na začatie prejudiciálneho konania pred Súdnym dvorom Európskej únie v Luxemburgu bez právneho zastúpenia je najmenej 2 000 BGN.

6) Poplatok za vypracovanie odvolania podľa [zákona o verejnom obstarávaní](#), písomnej odpovede, námietky proti takémuto odvolaniu bez právneho zastúpenia pred komisiou na ochranu hospodárskej súťaže alebo Najvyšším správnym súdom je 3/4 poplatku určeného podľa článku 8, najmenej však 600 BGN.

7) Poplatok za vypracovanie námietky, ktorá sa má predložiť dozornému orgánu, alebo návrhu na súd príslušný na rozhodovanie sporu týkajúceho sa finančných opráv uplatnených na projekty realizované s pomocou EÚ alebo v rámci operačných programov bez právneho zastúpenia je 3/4 poplatku určeného v súlade s článkom 8, najmenej však 600 BGN.

Článok 10 Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc účastníkovi v exekučnom konaní (vymáhanie pohľadávok) je:

1. za začatie exekučného konania – 200 BGN;
2. za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc účastníkom v exekučnom konaní a pri podávaní žalôb na uspokojenie peňažnej pohľadávky – polovica poplatku uvedeného v článku 7 ods. 2;
3. za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc účastníkom v exekučnom konaní na prevzatie nehnuteľnosti alebo vystaňovanie – polovica príslušných poplatkov uvedených v článku 7 ods. 2, vypočítaná na základe hodnoty nehnuteľnosti;
4. za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc účastníkovi v exekučnom konaní, ktoré si vyžadujú iné úkony ako tie, ktoré sú uvedené v bodoch 2 a 3 – 350 BGN;
5. za odvolanie proti úkonom súdneho exekútora – 400 BGN, a ak sa odvolanie prejednáva vo verejnom súdnom konaní – 600 BGN; rovnaký poplatok sa platí právnomu zástupcovi dlžníka.

Článok 11 Poplatok za vypracovanie dožiadania, vypracovanie súkromného odvolania a odvolania proti úkonom súdneho exekútora, notára, registrového sudcu a súdneho tajomníka je 400 BGN a keď sa odvolanie prejednáva na verejnom súdnom konaní – 600 BGN.

Časť IV

Poplatky za trestné a správne trestné konanie v rámci jedného sporu

Článok 12 Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v prípravnom konaní je vo výške uvedenej v článku 13 ods. 1 a v prípade procesných úkonov v rôznych dňoch – 250 BGN za každý deň.

Článok 13 1) Poplatok za obhajobu obvineného, strany podávajúcej súkromnú obžalobu alebo súkromného navrhovateľa je:

1. vo veciach, v ktorých sa ukladá trest podmieneného prepustenia alebo pokuta – 600 BGN;
2. vo veciach, v ktorých sa ukladá trest odňatia slobody do 5 rokov – 1 000 BGN;
3. vo veciach, v ktorých sa ukladá trest odňatia slobody do 10 rokov – 1 500 BGN;
4. vo veciach, v ktorých sa ukladá trest odňatia slobody do 15 rokov – 2 250 BGN;
5. vo veciach, v ktorých sa ukladá trest odňatia slobody viac ako 15 rokov – 3 000 BGN;
6. za trestné činy, za ktoré sa ukladá trest odňatia slobody na doživotie – 6 000 BGN;
7. v prípade uzavretia dohody o vine a treste, ak sa advokát nezúčastnil na trestnom konaní – 750 BGN;
8. (zrušená v SG č. 2/2009; bývalý pododsek 9; zmenená v SG č. 28/2014; zmena uverejnená v SG č. 28/2014 zrušená rozsudkami č. 13062 z 3. októbra 2019 a 5419 z 8. mája 2020 o zápise Najvyššieho správneho súdu – SG č. 45/2020, účinnosť od 15. mája 2020);
9. za vystúpenie pred súdom na základe poverenia v súvislosti s opatreniami dohľadu, ak sa advokát nezúčastnil na trestnom konaní – 900 BGN;
10. (zmenená v SG č. 2/2009; zmenená v SG č. 28/2014; zmena uverejnená v SG č. 28/2014 zrušená rozsudkami č. 13062 z 3. októbra 2019 a 5419 z 8. mája 2020 o zápise Najvyššieho správneho súdu – SG č. 45/2020, účinnosť od 15. mája 2020; zrušená v SG č. 68/2020).

2) Za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc navrhovateľovi alebo odporcovi v občianskych veciach sa odmena určí v súlade s postupom uvedeným v článku 7 ods. 2.

3) Za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc obvinenému, účastníkovi, ktorý podáva súkromnú obžalobu, alebo súkromnému navrhovateľovi v súvislosti s viacerými obvineniami sa poplatok stanovený v odseku 1 zvyšuje o polovicu za najzávažnejšie obvinenie.

4) Za obhajobu viacerých osôb sa odmena za každého obžalovaného určí postupom podľa odseku 1.

Článok 14 1) Ak pojednávanie v trestnej veci trvá viac ako jeden deň, dodatočný poplatok za každý ďalší deň je 250 BGN..

2) Ak sa právne zastupovanie poskytuje v trestnej veci alebo správnej veci, ktorá zahŕňa viac ako dve pojednávania, za každé ďalšie pojednávanie sa platí ďalší poplatok vo výške 250 BGN.

Článok 15 Poplatok za vypracovanie odvolania alebo odvolania v právnej otázke bez právneho zastúpenia je 3/4 poplatku uvedeného v článku 13.

Článok 16 Poplatok za žaloby podané súkromnými navrhovateľmi v trestných veciach je 300 BGN a 600 BGN za žaloby prejednávané vo verejnom súdnom konaní.

Článok 17 Dojednanie odmeny pre prípad úspechu, ktorá závisí od výsledku trestného konania, a to ani v prípade občianskoprávnej žaloby podanej v rámci trestného konania, nie je povolené.

Článok 18 1) Poplatok za vypracovanie odvolania proti rozhodnutiu o uložení pokuty bez právneho zastúpenia sa určí podľa pravidiel uvedených v článku 7 ods. 2 na základe polovice výšky pokuty alebo náhrady škody, najmenej však 100 BGN.

2) Ak má správna sankcia formu pokuty, peňažnej sankcie a/alebo peňažnej náhrady, poplatok sa určí v súlade s článkom 7 ods. 2 na základe výšky každej uloženej/priznanej pokuty, peňažnej sankcie a/alebo peňažnej náhrady.

3) (nová v SG č. 28/2014; zrušená rozsudkami č. 13062 z 3. októbra 2019 a 5419 z 5. mája 2020 Najvyššieho správneho súdu v SG č. 45/2020, účinnosť od 15. mája 2020).

4) (nová v SG č. 68/2020; zmenená v SG č. 88/2022) Odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc vo veciach priestupkov iných ako uvedených v odseku 2 je 500 BGN.

Oddiel V

Poplatky za účasť v konaní, ktoré sa riadi osobitným štatútom, v rámci jedného sporu

Článok 19 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [zákona o zdravotníctve \(Zakona za Zdraveto\)](#) je 500 BGN.

Článok 20 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v samostatnom súdnom konaní podľa [zákona o ochrane detí](#) (*Zakona za zakrila na deteto*) je 600 BGN.

Článok 21 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaniach podľa kapitol IX, X a XI [rodinného zákonníka](#) (*Semeyniya kodeks*) je 600 BGN.

Článok 22 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [zákona o ochrane pred domácim násilím](#) (*Zakona za zashtita domashnoto nasilie*) je 600 BGN.

Článok 23 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [zákona o extradícii a európskom zatýkacom rozkaze](#) (*Zakona za ekstraditsiya i evropeyskata zapoved za arrest*) je 800 BGN.

Článok 24 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [vyhlášky o boji proti protispoločenskému správaniu](#) (*Ukaza za borba s drebnoto huliganstvo*) je 500 BGN.

Článok 25 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní o doložke vykonateľnosti je 500 BGN.

Článok 26 Minimálna odmena za zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní na základe delegácie, ak sa advokát nezúčastňuje na celom konaní, je 500 BGN.

Článok 27 Minimálna odmena za právnu pomoc a právne zastupovanie, obhajobu a pomoc svedkovi podľa článku 122 [Trestného poriadku](#) (*Nakazatelno-protsesualniya kodeks*), ak sa advokát nezúčastňuje na celom konaní, je 500 BGN.

Článok 28 Minimálna odmena za zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní o predbežnom zadržaní, ak sa advokát nezúčastňuje na celom konaní, je 900 BGN.

Článok 29 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní o uložení súhrnného trestu je 600 BGN.

Článok 30 Minimálny poplatok za vypracovanie žiadosti uvedenej v článku 368 [Trestného poriadku](#) je 800 BGN.

Článok 31 1) Odmena za obhajobu účastníka v obnovenom konaní nesmie byť nižšia ako minimálna požadovaná odmena za konanie v rámci jedného sporu.

2) Za vypracovanie návrhu na obnovu konania bez účasti na súde je minimálny poplatok vo výške 3/4 minimálneho poplatku uvedeného v odseku 1.

Článok 32 Minimálna odmena za obhajobu v konaní o výkone rozsudku cudzieho súdu podľa článku 457 ods. 2 [Trestného poriadku](#) je polovica minimálnej odmeny v rámci jedného sporu v závislosti od druhu a závažnosti rozsudku.

Článok 33 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [zákona o boji proti protispoločenskému správaniu maloletých a mladistvých](#) (*Zakon za borba s protivooobshtestvenite proyavi na maloletni i nepalnoletni*) je 500 BGN

Článok 34 (nová v SG č. 28/2014; zmenená v SG č. 84/2016; zrušená v SG č. 88/2022)

Článok 35 Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc v konaní podľa [zákona o azyle a utečencoch](#) (*Zakona za ubezhishteto i bezhantsite*) je 600 BGN.

Článok 35a Minimálna odmena za právne zastupovanie, obhajobu a pomoc zadržanej osobe podľa [zákona o ministerstve vnútra](#) je 300 BGN.

Článok 36 Minimálny poplatok za zastupovanie a pomoc v mediačnom konaní v občianskych a obchodných veciach je 1/3 poplatku stanoveného v článku 7.

Exekútori

Od roku 2006 sú exekútormi v Bulharsku súkromní exekútori a štátni súdni úradníci. Na obe skupiny sa vzťahujú zákonom stanovené sadzobníky:

1. Od roku 2008 sa poplatky vyberané štátnymi súdnymi úradníkmi riadia oddielom II [sadzobníka štátnych poplatkov vyberaných súdmi podľa Občianskeho súdneho poriadku](#).
2. Poplatky súkromných exekútorov sa riadia článkom 78 [zákona o súkromných exekútoroch \(Zakona za chastnite sadebni izpalniteli\)](#) a [sadzobníkom poplatkov a nákladov na exekúciu, ktorý je stanovený v zákone o súkromných exekútoroch](#) (prijatý dekrétom Rady ministrov č. 92 z 19. apríla 2006).

Poplatky stanovené oboma sadzobníkmi sú rovnaké.

Súkromný exekútor účtuje dodatočný poplatok vo výške 50 % riadneho poplatku za doručovanie písomností mimo pracovných dní a cez dni pracovného pokoja, zasielanie predvolaní na súd poštou a vyhotovenie kópií sťažnosti, oznámenia a dokumentov.

Fixné náklady

Fixné trovy v občianskoprávnom konaní

Fixné trovy účastníkov v občianskom súdnom konaní

Od roku 2008 sa poplatky za občianskoprávne konania riadia oddielom I [sadzobníka štátnych poplatkov vyberaných súdmi podľa Občianskeho súdneho poriadku](#) takto: Poplatok za:

- občianskoprávny nárok je vo výške 4 % z nárokovanej sumy, najmenej však 25 EUR
- nárok na náhradu morálnej škody je do výšky 40 EUR, najmenej však 15 EUR
- rozvodové konania (vrátane tých, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou): 2 % z trojročného súčtu podielov každej strany (podľa dohody o rozdelení bezpodielového spoluvlastníctva manželov a výživnom)
- exekučný príkaz je 2 vo výške 2 % materiálneho záujmu, no najmenej 12,50 EUR,
- v prípade adopcie – 12,5 EUR
- zabezpečenie budúcej pohľadávky – 20 EUR
- zabezpečenie dôkazov – 10 EUR
- prípady platobnej neschopnosti – 25 EUR pre živnostníka, 125 EUR pre obchodnú spoločnosť

Fáza občianskeho súdneho konania, v ktorej sa musia zaplatiť fixné trovy

Každá strana musí vopred zaplatiť súdu trovy požadovanej služby. Na žiadosť oboch strán alebo z podnetu súdu zaplatia všetky trovy konania obidve strany alebo jedna zo strán v závislosti od okolností. (článok 76 [Občianskeho súdneho poriadku](#)).

Fixné trovy pri trestných konaniach

Fixné trovy účastníkov v trestnom konaní

Otázka nákladov a poplatkov v trestnom konaní sa upravuje v [Trestnom poriadku](#).

Článok 187: Úhrada nákladov

1. Náklady na trestné konanie sa hradia zo súm vyčlenených v rozpočte príslušnej inštitúcie, pokiaľ sa v zákone nestanovuje inak.
2. V trestných veciach na základe sťažnosti obeť podanej na súde musí súkromný sťažovateľ náklady zaplatiť vopred. Ak suma nákladov nebola zaplatená, súkromnému sťažovateľovi sa musí poskytnúť sedemdňová lehota na ich zaplatenie.
3. Vo veciach na základe sťažnosti obeť podanej na súde sa musia náklady na dôkazné nároky zo strany žalovaného na súde uhradiť z rozpočtu súdu.

Fixné náklady na trestné konanie (stanovené v sadzobníku č. 1 [štátnych poplatkov vyberaných súdmi, prokuratúrami, vyšetrovacími službami a ministerstvom spravodlivosti](#), naposledy zmenenom v roku 2005) sú:

- v prípade sťažností, na základe ktorých sa začne trestné konanie, podaných súkromnými osobami – 6 EUR
- v prípade súkromnej žaloby v trestnom konaní – 2,5 EUR
- v prípade žiadostí o rehabilitáciu v otvorených prípadoch – 3 EUR.

Fáza trestného konania, v ktorej sa musia zaplatiť fixné trovy

Uvedené náklady musí strana, ktorá podáva súkromnú žalobu, zaplatiť vopred (v súlade s [Trestným poriadkom](#)). Ak ich nezaplatí, účastníkovi sa musí poskytnúť sedemdnňová lehota na ich zaplatenie.

Fixné trovy v ústavnoprávnom konaní

Fixné náklady pre sporné strany v ústavných konaniach

1. Na ústavný súd sa môže obrátiť najmenej pätina poslancov parlamentu, prezident, Rada ministrov, Najvyšší kasačný súd, Najvyšší správny súd a generálny prokurátor. Spory týkajúce sa právomoci uvedené v odseku 1 bode 3 predchádzajúceho článku môžu vzniknúť aj obecné zastupiteľstvá.
2. Ak Najvyšší kasačný súd alebo Najvyšší správny súd zistí, že zákon je v rozpore s ústavou, preruší konanie a predloží vec ústavnému súdu.
3. Ombudsman sa môže obrátiť na ústavný súd s návrhom na vyslovenie protiústavnosti zákona, ktorý porušuje práva a slobody občanov.

Informácie, ktoré musia právni zástupcovia poskytnúť vopred

Práva a povinnosti účastníkov konania

V článku 40 ods. 3 [Zákona o advokácii](#) sa stanovuje, že „advokát alebo advokát z iného členského štátu Európskej únie presne poučí svojho klienta o jeho právach a povinnostiach“. Neexistuje výslovná povinnosť advokátov informovať svojich klientov o pravdepodobných troch súdneho konania. Z etického kódexu advokátov (*Etichniyat kodeks na advokatite*) zároveň takáto povinnosť vyplýva.

Zdroje informácií o nákladoch

Kde nájdem informácie o zdrojoch nákladov v Bulharsku?

Fyzická alebo právnická osoba, ktorá chce podať žalobu, sa nemôže dozvedieť, aké budú pravdepodobne súdne trovy, pretože neexistuje žiadne oficiálne ani neoficiálne webové sídlo či iný verejný orgán, ktorý by mohol poskytnúť takéto informácie v konsolidovanej podobe. Klienti sa preto spoliehajú predovšetkým na to, že ich o výške nákladov budú informovať advokáti.

Občania však môžu nájsť predpisy upravujúce súdne poplatky a trovy konania a urobiť si vlastné výpočty na viacerých verejných webových sídlach. Sú to: vnútroštátne právo, webové sídlo Najvyššej advokátskej rady, webové sídlo Najvyššej súdnej rady (*Visshiya sadeben savet*) a webové sídlo Národného úradu pre právnu pomoc. Uvedené webové sídla sú v súčasnosti dostupné len v bulharčine.

V akom jazyku získam informácie o zdrojoch trov v Bulharsku?

Uvedené webové sídla sú v súčasnosti dostupné len v bulharčine.

Kde nájdem informácie o mediácii?

Informácie o mediácii sú k dispozícii na webovom sídle [ministerstva spravodlivosti](#).

Kde nájdem ďalšie informácie o troch konania? Kde nájdem informácie o priemernej dĺžke trvania jednotlivých konaní?

Výročné a dvojročné správy o činnosti súdov na všetkých úrovniach sú k dispozícii na webovom sídle [Najvyššej súdnej rady](#). Obsahujú informácie o počte vecí vyriešených v priebehu posledných troch mesiacov, v poslednom polroku, roku, v posledných dvoch rokoch a ďalej. Štatistické oddelenie Najvyššej súdnej rady poskytuje analýzy

a informácie o priemernej dĺžke súdnych konaní v občianskych, trestných a správnych veciach.

Kde nájdem informácie o priemerných celkových trovách konkrétneho typu súdneho konania?

Žiadne takéto oficiálne informácie nie sú k dispozícii.

Daň z pridanej hodnoty

Ako sa poskytujú tieto informácie? Aké sú príslušné sadzby?

DPH (v súlade s vyššie uvedenými sadzobníkmi a predpismi) je zahrnutá v cene.

Právna pomoc

Platná hranica príjmu v oblasti občianskoprávneho súdnictva

V [zákone o právnej pomoci](#) (*Zakon za pravnata pomosht*) sa nerozlišuje medzi občianskoprávnymi a trestnými vecami (pozri nižšie):

Článok 22 Právna pomoc podľa článku 21 ods. 1 a 3 je bezplatná a poskytuje sa:

1. osobám a rodinám, ktoré spĺňajú podmienky na získanie mesačnej pomoci v súlade s článkami 9 a 10 [nariadenia o vykonávaní zákona o sociálnej pomoci](#) (*Pravilnik za prilagane na zakona za pravnata pomosht*);
2. jednotlivcom a rodinám, ktorí majú nárok na cielenú pomoc na vykurovanie v predchádzajúcej alebo aktuálnej vykurovacej sezóne;
3. osobám, ktoré využívajú sociálne alebo integrované zdravotné a sociálne služby pobytovej starostlivosti, tehotným ženám a matkám s rizikom opustenia dieťaťa, ktoré využívajú sociálne služby na prevenciu opustenia dieťaťa;
4. deťom v náhradných rodinách alebo v rodinách príbuzných podľa [zákona o ochrane detí](#);
5. ohrozeným deťom v zmysle [zákona o ochrane detí](#);
6. osobám uvedeným v článkoch 143 a 144 [rodinného zákonníka](#), osobám mladším ako 21 rokov a osobám starším ako 21 rokov, pokiaľ ide o vyživovaciu povinnosť, ktorá vznikla pred dovŕšením 21. roku veku, v súlade s [nariadením Rady \(ES\) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti](#) (Ú. v. EÚ L 7/1 z 10. januára 2009) a [Dohovorom o medzinárodnom vymáhaní výživného na deti a iných členov rodiny](#) (Ú. v. EÚ L 192/51 z 22. júla 2011);
7. obetiam domáceho alebo sexuálneho zneužívania alebo obchodovania s ľuďmi, ktoré nemajú prostriedky alebo nie sú ochotné využiť právnu ochranu;
8. osobám, ktoré požiadali o medzinárodnú ochranu alebo dočasnú ochranu alebo im bola poskytnutá medzinárodná ochrana alebo dočasná ochrana podľa [zákona o azyle a utečencoch](#) a pre ktoré sa poskytovanie právnej pomoci nezakladá na žiadnom inom právnom dôvode;
9. cudzincovi, ktorému bolo uložené donucovacie administratívne opatrenie, a cudzincovi, ktorý je umiestnený v osobitnom zariadení na dočasné ubytovanie cudzincov podľa [zákona o cudzincoch v Bulharskej republike](#) (*Zakona za chuzhdentsite v republika balgaria*) a ktorý nemá prostriedky alebo nie je ochotný nechať sa obhajovať advokátom;
10. osobám, ktorým bolo zamietnuté priznanie postavenia osoby bez štátnej príslušnosti v Bulharsku, alebo osobám, v ktorých prípade bolo ukončené konanie o priznaní postavenia osoby bez štátnej príslušnosti podľa [zákona o cudzincoch v Bulharskej republike](#), ktoré nemajú finančné prostriedky na to, aby si mohli prenajať advokáta, ale chcú tak urobiť;
11. osobám, ktoré majú byť vyhlásené za nesvojprávne, ako aj osobám, ktoré boli vyhlásené za nesvojprávne;
12. osobám so zdravotným postihnutím, ktoré dostávajú mesačnú podporu podľa [zákona o osobách so zdravotným postihnutím](#) (*Zakona za horata s uvrezhdaniya*), ktorých mesačný príjem nepostačuje na to, aby si mohli udržať služby právnik.

2) V prípadoch uvedených v odseku 1 bodoch 7, 9, 10 a 12 rozhoduje o poskytnutí právnej pomoci Národný úrad

pre právnu pomoc (NBPP) (Natsionalno byuro za pravna pomosht), pričom zohľadňuje okolnosti uvedené v článku 23 ods. 3, zistené na základe dokumentov od príslušných orgánov, a hranicu chudoby stanovenú v Bulharsku.

3) Skutočnosti a okolnosti uvedené v odseku 1 sa zisťujú na základe dokladov vydaných príslušnými orgánmi a na základe vzoru vyhlásenia o rodinných a majetkových pomeroch osoby schváleného NBPP.

4) Ak osoby, ktoré žiadajú o právnu pomoc, nedoložia okolnosti uvedené v odseku 1, NBPP rozhodne o poskytnutí právnej pomoci, pričom zohľadní okolnosti uvedené v článku 23 ods. 3 zistené na základe podkladov od príslušných orgánov a hranicu chudoby stanovenú v Bulharsku.

5) V prípadoch, keď právnu pomoc poskytuje NBPP, sa informácie uvedené v odsekoch 2 a 3 zhromažďujú z úradnej moci a úrad získava potrebné dokumenty v elektronickej podobe od príslušných orgánov. Žiadateľ o právnu pomoc je povinný preukázať svoj príjem dokladom alebo udeliť súhlas s tým, aby sa informácie o jeho príjme vyžiadali od príslušných orgánov z úradnej moci.

Článok 23 1) Systém právnej pomoci uvedený v článku 21 ods. 2 sa vzťahuje na prípady, v ktorých sa podľa zákona vyžaduje obhajca, náhradný obhajca alebo zastupovanie.

2) Systém právnej pomoci sa vzťahuje aj na prípady, keď obvinený, obžalovaný alebo účastník trestného, občianskeho alebo správneho konania nemá prostriedky na zaplatenie advokáta, želá si mať advokáta a vyžaduje sa to v záujme spravodlivosti. V takýchto prípadoch osoba nie je povinná uhradiť náklady na právnu pomoc.

3) V občianskoprávných a správnych veciach sa právna pomoc poskytuje, ak súd alebo predseda NBPP na základe dôkazov poskytnutých príslušnými orgánmi rozhodne, že účastník nemá prostriedky na zaplatenie odmeny advokáta. Súd alebo predseda NBPP pri svojom rozhodnutí zohľadní:

1. príjem účastníka alebo jeho rodiny;
2. majetok a aktíva účastníka potvrdené vyhlásením;
3. rodinný stav účastníka;
4. zdravotný stav;
5. zamestnanecký pomer;
6. vek;
7. iné okolnosti.

4) V trestných veciach o tom, že obvinený alebo obžalovaný nemá prostriedky na zaplatenie odmeny advokáta, rozhoduje orgán, ktorý vedie konanie, na základe majetkových pomeroch osoby v konkrétnom prípade zistených z úradnej moci a okolností uvedených v ods. 3 bodoch 1, 3, 4, 5, 6 a 7. V prípade účastníka, ktorý podáva súkromnú obžalobu, žiadateľa v občianskoprávnom konaní, obžalovaného v občianskoprávnom konaní a súkromného žiadateľa v trestnom konaní sa určenie vykoná postupom podľa odseku 3.

Platná hranica príjmu v oblasti trestného súdnictva pre obžalované osoby

Okrem kritérií stanovených pre trestné veci (článok 22 uvedeného [zákona o právnej pomoci](#)) platia aj tieto kritériá:

Článok 23

1. Systém právnej pomoci (uvedený v článku 31 ods. 3) sa vzťahuje na prípady, v ktorých je právne zastúpenie alebo obhajoba povinná.
2. Systém právnej pomoci sa okrem toho vzťahuje aj na veci, v ktorých si podozrivá osoba, obvinená osoba, žalovaná osoba alebo účastník trestnej, občianskej alebo správnej veci, neschopná zaplatiť za právne služby advokáta, želá využiť takéto právne služby, a ak je to v záujme spravodlivosti.
3. V trestných veciach skutočnosť, že obvinený alebo obžalovaný nemá prostriedky na zaplatenie odmeny advokáta, posudzuje orgán, ktorý vedie konanie, na základe majetkových pomeroch osoby v konkrétnom prípade zistených z úradnej moci a okolností uvedených v ods. 3 bodoch 1, 3, 4, 5, 6 a 7. V prípade účastníka, ktorý podáva súkromnú obžalobu, žiadateľa v občianskoprávnom konaní, obžalovaného v občianskoprávnom konaní a súkromného žiadateľa v trestnom konaní sa určenie vykoná postupom podľa odseku 3.

Platná hranica príjmu v oblasti trestného súdnictva pre obeť trestných činov

V trestných veciach sú uplatniteľné prahy rovnaké ako v prípade ďalších účastníkov (pozri predtým v texte).

Ďalšie podmienky týkajúce sa poskytovania právnej pomoci obetiam

Neexistujú žiadne osobitné zákonné ustanovenia týkajúce sa obetí. Uplatňujú sa všeobecné pravidlá o právnej pomoci v trestnom konaní (články 22 a 23 zákona o právnej pomoci).

Ďalšie podmienky týkajúce sa poskytnutia právnej pomoci obvineným osobám

Neexistujú žiadne osobitné ustanovenia o poskytovaní právnej pomoci obžalovaným. Uplatňujú sa všeobecné pravidlá o právnej pomoci v trestnom konaní (články 22 a 23 [zákona o právnej pomoci](#)).

Súdne konania bez povinnosti zaplatenia trov

Článok 83 [Občianskeho súdneho poriadku](#) prostredníctvom: zrušenia poplatkov a trov

Článok 83 1) Súdne poplatky a výdavky (sa) nemusia platiť:

1. navrhovatelia, ktorí sú pracovníkmi, zamestnancami a členmi družstiev, v návrhoch vyplývajúcich z pracovnoprávných vzťahov;
2. pri pohľadávkach na výživné;
3. v žalobách podaných prokurátorom;
4. žalobcovia v rámci žalôb o náhradu škody spôsobenej trestným činom v súvislosti s odsudzujúcim rozsudkom, ktorý je právoplatný;
5. osobitný zástupcovia účastníka, ktorého adresa nie je známa, vymenovaní súdom.
6. (nové v SG č. 102/2022) účastník, ktorému bola v konaní poskytnutá právna pomoc za podmienok stanovených v článku 23 ods. 2 zákona o právnej pomoci.

2) Súdne poplatky a výdavky sa nevyberajú od fyzických osôb, u ktorých súd uznal, že nemajú dostatok prostriedkov. V prípade žiadosti o oslobodenie súd zohľadňuje:

1. príjem osoby s jeho rodiny;
2. majetok a aktíva účastníka potvrdené vyhlásením;
3. rodinný stav účastníka;
4. zdravotný stav;
5. zamestnanecký pomer;
6. vek;
7. iné zistené okolnosti.

Vo veciach uvedených v odsekoch 1 a 2 sa trovy konania hradia zo súm vyčlenených v rozpočte súdu.

Článok 84 [Občianskeho súdneho poriadku](#): Udelenie výnimky v osobitných prípadoch:

Od platenia štátnych poplatkov, ale nie od platenia nákladov, sú oslobodení:

1. štát a štátne inštitúcie, s výnimkou prípadov týkajúcich sa súkromného majetku štátu a v prípade súkromných nárokov a práv štátu
2. Bulharský červený kríž (Balgarski cherven krast)
3. obce, s výnimkou súkromných obecných nárokov a majetkových práv v súkromnom obecnom vlastníctve

Kedy je strana, ktorá spor prehrala, povinná nahradiť trovy druhej strany?

Občianskoprávne veci

Článok 78 [Občianskeho súdneho poriadku](#): Prisúdenie nákladov

Článok 78 1) Náklady zaplatené navrhovateľom (vrátane trov konania a odmeny advokáta (ak ho účastník mal) musí zaplatiť odporca v pomere k sume priznanej v žalobe.

2) Ak konanie žalovaného nebolo dôvodom na podanie žaloby a žalovaný žalobu uzná, náklady konania znáša žalobca.

3) Žalovaný má tiež právo na náhradu svojich nákladov v pomere k zamietnutej časti nároku.

4) (doplnené v SG č. 11/2023, účinnosť od 1. júla 2024) Žalovaný má nárok na náhradu trov konania aj v prípade ukončenia konania, ak k ukončeniu konania nedošlo v dôsledku dohody účastníkov; v takom prípade sa uplatní odsek 9.

5) Ak je odmena, ktorú účastník konania zaplatil advokátovi, neprimerane vysoká vzhľadom na skutočnú právnu a skutkovú zložitost veci, súd môže na žiadosť protistrany priznať nižšiu sumu trov konania, ktorá zodpovedá vykonanej práci, nie však nižšiu ako minimálna suma určená v súlade s článkom 36 [zákona o advokácii](#).

6) Ak sa vo veci rozhodne v prospech účastníka, ktorý je oslobodený od platenia štátnych poplatkov alebo trov konania, odsúdený účastník zaplatí všetky splatné poplatky a trovy konania. Príslušné sumy sa priznávajú v prospech súdu.

7) Ak sa vo veci rozhodne v prospech účastníka, ktorému bola poskytnutá právna pomoc, zaplatená odmena advokáta sa prizná Národnému úradu pre právnu pomoc v pomere k časti žaloby, ktorej bolo vyhovené alebo ktorá bola zamietnutá. Ak sa vo veci rozhodne v neprospech účastníka, ktorému bola poskytnutá právna pomoc podľa článku 23 ods. 2 [zákona o právnej pomoci](#), tento účastník je povinný uhradiť trovy konania v pomere k časti žaloby, ktorej bolo vyhovené alebo ktorá bola zamietnutá, s výnimkou trov poskytnutej právnej pomoci.

8) (zmenené v SG č. 8/2017) Právnickým osobám alebo živnostníkom sa prizná odmena vo výške určenej súdom aj vtedy, ak ich obhajoval právny zástupca. Výška priznanej odmeny nesmie presiahnuť maximálnu sumu pre daný typ prípadu určenú v súlade s článkom 37 [zákona o právnej pomoci](#).

9) (doplnené v SG č. 11/2023, účinnosť od 1. júla 2024) Ak sa vec skončí zmierom, polovica zaplatených štátnych poplatkov sa vráti navrhovateľovi, a ak je zmier výsledkom dohody uzavretej v mediačnom konaní podľa čl.140a a 140b alebo ak sa konanie vo veci skončí z dôvodu späťvzatia alebo vzdania sa nároku v dôsledku dohody o urovaní, navrhovateľovi sa vráti 75 % zaplatených štátnych poplatkov. Tropy konania a náklady na dohodu o urovaní hradia účastníci konania vo výške, v akej vznikli, ak sa nedohodnú inak.

10) Tretej osobe zúčastnenej na konaní sa náhrada trov konania nepriznáva, ale je povinná nahradiť trovy, ktoré v konaní zavinila.

11) Ak je účastníkom konania prokurátor, splatné trovy konania prizná alebo uhradí štát.

Trestnoprávne veci

[Trestný poriadok \(Nakazatelno-protsesualen kodeks\)](#) – náklady a poplatky

Článok 187 Úhrada nákladov

Článok 187 1) Náklady na trestné konanie sa hradia zo súm vyčlenených v rozpočte inštitúcia, pokiaľ sa v zákone nestanovuje inak.

2) V trestných veciach na základe sťažnosti obete podanej na súde musí súkromný sťažovateľ náklady zaplatiť vopred, v opačnom prípade sa strane poskytne sedemdňová lehota na ich zaplatenie.

3) Vo veciach na základe sťažnosti obete podanej na súde sa musia náklady na dôkazné nároky zo strany žalovaného na súde uhradiť z rozpočtu súdu.

Článok 188 Určenie nákladov

Článok 188 1) O nákladoch rozhoduje súd alebo orgán zodpovedný za prípravné konanie.

2) O odmene svedkov, ktorí sú pracovníkmi alebo zamestnancami, rozhoduje súd alebo orgán zodpovedný za prípravné konanie.

Článok 189 Prisúdenie nákladov

Článok 189 1) Súd rozhodne o nákladoch v rozsudku alebo uznesení.

2) Náklady na tlmočníka v prípravnom konaní znáša príslušný orgán, náklady na tlmočníka v súdnom konaní znáša súd.

3) Ak je obžalovaný uznaný za vinného, súd mu uloží povinnosť uhradiť všetky trovy konania vrátane odmeny advokáta a iných výdavkov na obhajcu z úradnej moci, ako aj všetky trovy konania súkromného žalobcu a občianskeho žalobcu, ak bola takáto žiadosť podaná. Ak je odsúdených viacero obžalovaných, súd určí podiel, ktorý musí zaplatiť každá osoba.

4) Ak je obžalovaný oslobodený spod niektorých obvinení, súd mu uloží povinnosť uhradiť len trovy konania za obvinenie, z ktorého bol uznaný vinným.

Článok 190: Prisúdenie nákladov

Článok 190 1) Ak sa obžalovaný uzná za nevinného alebo sa trestné konanie zastaví, trovy konania vo veciach všeobecnej povahy znáša štát a trovy konania vo veciach, ktoré na súd podal poškodený, znáša súkromný žalobca.

2) Súd prvého stupňa vydá exekučný príkaz na úhradu priznaných trov konania.

Odmeny znalca

V [Občianskom súdnom poriadku](#) sa stanovuje všeobecné pravidlo o odmenách súdnych znalcov

Určenie nákladov

Článok 75 Odmenu svedkom určí súd s ohľadom na vynaložený čas a vzniknuté náklady a odmenu znalcom určí súd s ohľadom na vykonanú prácu a vzniknuté náklady..

[Nariadenie č. N-1 zo 14. februára 2023 o registrácii, kvalifikácii a odmenách súdnych znalcov](#)

Článok 1 1) V tomto nariadení sa stanovuje:

1. postup a lehoty na podávanie návrhov na zaradenie do zoznamov odborníkov schválených ako súdni znalci a na ich zmeny;
2. podmienky, ktoré musia spĺňať odborníci schválení ako súdni znalci;
3. podmienky a postup pri určovaní odmeny súdnych znalcov;
4. pravidiel týkajúce sa práva na prístup do informačného systému jednotného registra znalcov a údajov v ňom vložených.

2) Toto nariadenie sa vzťahuje na súdnych znalcov vymenovaných justičnými orgánmi, orgánmi zodpovednými za prípravné konanie a orgánmi zodpovednými za exekučné konanie.

Článok 23 1) Pri stanovovaní odmeny orgán, ktorý zadal vypracovanie znaleckého posudku, zohľadní a posúdi:

1. zložitost a špecifickosť úloh, ktoré sa majú vykonať;
2. spôsobilosti a úroveň kvalifikácie znalca;
3. čas potrebný na vypracovanie znaleckého posudku;
4. objem vykonanej práce;
5. náklady potrebné na vykonanie znaleckého posudku, ako je použitie materiálu, spotrebného materiálu, nástrojov, zariadení atď;
6. ďalšie podmienky týkajúce sa platby za vykonanú prácu vrátane dodržiavania termínov, práce počas víkendov a sviatkov.

2) Okolnosti uvedené v odseku 1 zisťuje orgán, ktorý ustanovil súdneho znalca, na základe časového výkazu predloženého súdnym znalcom podľa prílohy č. 2. Pri posudzovaní a hodnotení okolností uvedených v odseku 1 nie je časový výkaz pre orgán, ktorý ustanovil súdneho znalca, záväzný.

3) Ak znalecký posudok vypracúva znalec, ktorý je zamestnancom ministerstva vnútra, náklady na mzdu, spotrebný materiál a režijné náklady sa určujú podľa vzorového časového výkazu schváleného nariadením ministra vnútra.

4) Ak znalecký posudok vypracúva viac ako jeden súdny znalec, odmena uvedená v odseku 1 sa vyplatí každému súdnemu znalcovi.

5) Ak súdny znalec nepredloží žiadne podkladové dokumenty, náklady sa hradia podľa rozhodnutia orgánu, ktorý súdneho znalca vymenoval.

Článok 24 1) Za každú skutočne odpracovanú hodinu sa vypláca odmena vo výške 3 % minimálnej mzdy v Bulharsku v čase, keď sa požaduje znalecký posudok.

2) Počet skutočne odpracovaných hodín sa určí na základe časového výkazu uvedeného v prílohe č. 2 alebo na základe vyúčtovania uvedeného v článku 23 ods. 3.

Článok 25 1) V prípade obzvlášť zložitých a tematických znaleckých posudkov vypracovaných vysokokvalifikovanými znalcami sa odmena môže zvýšiť až o 100 %.

2) Ak je potrebné, aby bol znalecký posudok vypracovaný počas víkendov alebo sviatkov, uvedie sa to v úkone, ktorým sa znalecký posudok zadáva.

3) Odmena sa môže zvýšiť zo 75 % na 150 % za znalecké posudky vypracované počas víkendov a zo 100 % na 200 % za znalecké posudky vypracované počas štátnych sviatkov.

Článok 26 1) Znalecký posudok sa predkladá spolu s časovým výkazom, ku ktorému sa priložia doklady týkajúce sa vzniknutých nákladov, alebo so vzorovým časovým výkazom uvedeným v článku 23 ods. 3.

2) Za výdavky sa okrem prípadov uvedených v článku 23 ods. 1 bode 6 - podľa uváženia menovacieho orgánu - nepovažujú:

1. náklady na leteckú dopravu, okrem prípadov, keď ide o zahraničnú služobnú cestu;
2. cestovné výdavky bez predloženia cestovného lístka alebo iného dokladu potvrdzujúceho vynaložené náklady;
3. náklady na ubytovanie presahujúce 50 BGN.

3) Ak orgán, ktorý zadal vypracovanie znaleckého posudku, usúdi, že existujú dôvody na zvýšenie pôvodne stanovenej odmeny, stanoví konečnú odmenu.

4) Ak znalec nepredloží časový výkaz alebo ak sa orgán, ktorý znalecký posudok zadal, nedomnieva, že existuje dôvod na zvýšenie odmeny, odmena zostáva v pôvodne určenej výške.

Článok 27 1) Odmena a výdavky znalca uvedené v článku 18 sa vyplácajú na základe písomného príkazu vydaného orgánom, ktorý ho vymenoval. Sumy sa vyplácajú bankovým prevodom do 60 dní od prijatia znaleckého posudku.

2) Sumy sa vyplácajú z vkladu alebo z rozpočtu orgánu, ktorý znalca vymenoval. Sumy sa vyplácajú potom, ako súdny znalec predloží doklad, ktorý obsahuje náležitosti uvedené v článku 7 zákona o účtovníctve.

3) Ak orgán, ktorý znalecký posudok zadal, odmietne prijať záver znalca z dôvodov, za ktoré zodpovedá znalec, fixná odmena sa nevypláca. Odmietnutie musí byť odôvodnené.

4) Orgán, ktorý znalca vymenoval, môže v prípade, že sa uplatní jeden z dôvodov uvedených v článku 23 ods. 1, zmeniť výšku odmeny, ktorá sa má znalcovi vyplatiť. Vykonané úpravy sa musia odôvodniť.

Článok 28 1) Ak je znalec vymenovaný na žiadosť účastníkov, ktorí nie sú oslobodení od platenia trov konania, odmena sa stanoví vopred a počiatočná záloha sa poukáže na účet orgánu, ktorý znalca vymenoval.

2) V prípadoch, v ktorých sú účastníci konania oslobodení od trov konania, sa počiatočný poplatok stanoví v súlade s článkom 24 ods. 1.

3) V prípadoch uvedených v odseku 1 môže byť počiatočný poplatok stanovený aj v minimálnej výške podľa uváženia orgánu, ktorý znalecký posudok zadal.

4) Poplatok sa určí aj v prípade, ak sa znalecký posudok doplní ústne.

5) V prípadoch, keď je po ustanovení znalca prípravné konanie zverené inému vyšetrovaciemu orgánu, odmenu a výdavky znalca určí orgán, ktorý prijal posudok znalca.

Článok 29 Ak existujú dôvody na zníženie pôvodne stanovenej odmeny, konečnú odmenu stanoví orgán, ktorý zadal vypracovanie znaleckého posudku. Každé zníženie odmeny sa musí odôvodniť.

Článok 30 Cestovné výdavky, diéty a výdavky na ubytovanie, ktoré vzniknú pri vypracovaní správy, sa hradia zo zaplatenej zálohy alebo z rozpočtu.

Článok 31 1) Znalec začne pracovať po zaplatení zálohy na pokrytie nákladov na jeho služby.

2) Odmena súdneho znalca nesmie byť podmienená výsledkom konania ani naň byť viazaná.

Článok 32 Finančné prostriedky, ktoré súdne orgány používajú na úhradu odmien a nevyhnutných výdavkov súdnych znalcov, sú pod dohľadom Najvyššej súdnej rady.

Odmeny prekladateľov a tlmočníkov

Občianskoprávne veci

Pravidlá pre súdnych znalcov sa vzťahujú aj na tlmočníkov – pozri v predchádzajúcom texte.

Trestnoprávne veci

[Trestný poriadok](#) článok 189 ods. 2

Náklady na tlmočníka v prípravnom konaní znáša príslušný orgán, náklady na tlmočníka v súdnom konaní znáša súd.

■ Posledná aktualizácia: 12/08/2024

Obsah pôvodných vnútroštátnych jazykových verzií na tejto webovej lokalite spravujú príslušné členské štáty. Preklady týchto textov zabezpečila Európska komisia. V prekladoch preto ešte môžu chýbať možné úpravy pôvodných textov, ktoré neskôr vykoná príslušný štátny orgán členského štátu. Európska komisia vylučuje akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek informácie alebo údaje obsiahnuté alebo uvedené v tomto dokumente. Právne normy v oblasti autorských práv členského štátu zodpovedných za túto stránku nájdete v právnom oznámení.